

114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【東排灣語】 高中學生組 編號 3 號

sikudanan nua qemuma ka sicuayan

kasicuayan a pakata qemuma, peniliq anan ta kadjunungan a qaqumain,
kumalji a calisilisi a kazatazatan, lemivas sa ljemama sa kavacuk. nu
ljemama demaicanan ta indatan, kemasizaya a pendjek nuljemama, lja
gemaljugalju a pasalauz a sapuy, tu inika maljama tjuzuma cemecemel,
gemagalj ta cawcau ta sacemel. nu makaljama qemuljic sa kavacuk, vatjen a
qau kata kasiw sana semangatj. kumalji a i dangadangas a i cevaceva,
ikanga samacunuq atalem.

a kay nivuvu, pasusu sakamaya tua sivaikan nu kaljaneman,
namapenetj tuanema sitaleman. nu sangasan a qiljas mavacuk, nu
sikanmusalj kata tjelulj a qiljas, temugut, temalem tua qarizang, nu
sikatjelulj kata simatjelj a qiljas ki qemusul temalem ta tjlav, nu sikalimalj
kata nemelj a qiljas, masik, nu sika pitjulj a qiljas kivaqu, nu sikavalulj a
qiljas kitjalava. tazua tjemiljuwar ta gang kata kiyaw. patagilj a masalut. nu
sikasivalj a qiljas djemaudjaw sa kiljumay, nu sikasimuluq a qiljas
kizarizang, nu sikasimuluq tu ita qiljas kivasa, nu sikasimuluq tu drusa
qiljas cemapa man aradj, nu masucavilj makayanga kivurasi kipuk.
mayatazua saliman tua qemuma a sikudanan a ljemitacavilj.

sa azua turivecan a sikasengseng, izua sikaw, tjakit, karangu, cepeng,
kakesir, vuka, vukavuka, pitau, tjatjukun, kuacuy, ridraridr.

a ramaljemaljeng nu penaula ta kadjunungan, piljaqedi ta upu a
temalem ta malaing tu siyak, qarizang, puk, kuva, djaudjaw... tu sitalem a
pitua tjinugutan. ljakua a talem, tja pacacadjacadjain.

nu makatjugut sa qudjilji, nu sipakatjelulj nu sipakasimatjelj tja
liuliven. nu ljemigiljigim anga, nu kadrusadrusanga nu mautjelu anga,
patagilj itjen a masik. nu masiasik itjen aza namavalid tja pakakiluvaluvad,
aza inasik, tja sitavalj tazua lualua a vaqu. nu tjemangebu anga vaqu, kiqua a
padjulu tu semanpakpak sapakelayan a lalaya a kungkung, tua sivilad ta
qayaqayam, saremuar auta tua kaizuanan nu zemazaw.

nu lemangeda ta zaing na kerilj, tja legelegen aza kungkung, cabcaban
aza pakpak, pay miperper a maviladj aza kerilj! u kivadaqan tivuvu, akuika
masepelj ayaw azemazazaw? “ kedri a saliman! ” aya tivuvu. aza temeqic
ta sikaw, cempu ta cepeng ta karangu, malaing a sengesengan. sa nuizua
saladj maretjaucikecikel, masasenasenay, “ kavalanga! sicuayan! ” ayaken
tjaivuvu a temevela!

(文章大意 僅供參考) ※字數限 200 字

早期的農事

早期農事會選地，先伐樹燒雜草再鬆土。堆起灰燼，整地橫擺竹木條以攔土護坎。種植依節令，如：一月開墾整地、二三月種小米，年復一年，老人會在空地、石堆坡坎邊種其他雜糧不浪費空間，如：長豆、地瓜。

小米播種後，在第三四天，開始除草，這期間要常巡視小米田，小米結穗以後就要採刺竹作趕鳥器，建竹編的平台，搭草寮，看守小米園。看守小米園的人可捻線或編織網袋、竹編方籃或腰籃。傍晚，較遠的可能住工寮或回家。